



CITTA' DI TORINO

Mercoledì 6 giugno 2007
ore 11.30

sPAZIO 211
via Cigna 211

Conferenza Stampa
Torino Punti Verdi 2007



Info

tel. 011 442 4753

www.torinocultura.it

La cartella stampa in formato .pdf
e le immagini in formato .jpg
sono scaricabili all'indirizzo:
www.comune.torino.it/cultura/puntiverdi2007

I torinesi e quanti verranno d'estate a visitare la nostra città troveranno anche quest'anno una Torino ricca di appuntamenti culturali di ogni tipo, a partire dal 21 giugno fino ad arrivare, in alcuni casi, al mese di settembre.

Abbiamo lavorato affinché i risultati positivi di questi mesi (in cui musei e appuntamenti culturali hanno registrato un forte incremento di pubblico rispetto agli anni scorsi) trovino riscontro anche nei mesi estivi, cercando di fornire ai cittadini un'offerta di alto livello e nel contempo cercando di mantenere alta l'attenzione sulla Torino culturale, che oggi sappiamo suscitare un interesse sempre crescente.

I tre Punti Verdi centrali saranno i Giardini Reali, Parco Stura e il Lingotto.

I primi ospiteranno un cartellone curato anche quest'anno dalla Fondazione Teatro Regio, che spazia dall'opera lirica agli appuntamenti pomeridiani del festival Traffic, passando per la grande danza internazionale, la tradizione della musica italiana d'autore, il jazz, i suoni dal mondo.

Un importante segnale di riqualificazione urbana voluta dall'amministrazione verrà da Parco Stura che, grazie alla disponibilità degli organizzatori, ospiterà il "villaggio" di Muovipositivo con musica, teatro e animazione nell'arco di tutta la giornata e con uno speciale festival dedicato alla cultura africana.

Altra novità è il Lingotto che invece proporrà una sua programmazione voluta dagli operatori di 8Gallery con la collaborazione di Eataly, che abbiamo accolto con vivo entusiasmo.

Attorno a questi tre punti, oltre 500 eventi si snoderanno per tutto il territorio cittadino, toccando luoghi ormai consolidati della programmazione estiva (S. Pietro in Vincoli, Borgo Medievale, Superga, il cortile del Museo Regionale di Scienze Naturali, SPAZIO 211, Parco Michelotti, la Casa Teatro Ragazzi e Giovani, Villa Capriglio, la Rotonda del Valentino) accanto a nuovi luoghi, fra cui spicca il bellissimo e suggestivo Teatro Romano che ospiterà serate di musica, cinema, teatro e poesia realizzate dalla Fondazione per l'Arte della Compagnia di San Paolo.

Il programma generale dei Punti Verdi è frutto di un grande lavoro di squadra, per il quale è risultato prezioso anche quest'anno il coordinamento con tutte e dieci le Circoscrizioni, che propongono momenti di cultura e animazione soprattutto nei parchi della città.

In un'estate ricca, tra l'altro, di mostre importanti (dai tesori dell'Afghanistan al Museo di Antichità a *Nefes* a Palazzo Cavour, dalle porcellane di Capodimonte alla Pinacoteca Agnelli all'arte israeliana a Palazzo Bricherasio), Torino con i Punti Verdi tiene aperti i sipari dello spettacolo dal vivo in ambientazioni insolite e suggestive, per continuare ad arricchire una programmazione culturale che non va mai in vacanza.

Fiorenzo Alfieri
Assessore alla Cultura
e al 150° dell'Unità d'Italia


CITTÀ DI TORINO


TORINO
puntiverdi

PUNTO VERDE GIARDINI REALI

Giardini Reali, ingresso viale I°Maggio
30 giugno - 31 luglio

È fresco, colorato e frizzante il programma 2007 del Punto Verde Giardini Reali. Come il luogo incantevole che in questi anni il pubblico, con la sua partecipazione sempre crescente, ha dimostrato di amare, reso quest'estate ancora più bello grazie ai recenti lavori di ristrutturazione.

Il progetto, proposto dalla Città di Torino e realizzato dalla Fondazione Teatro Regio di Torino, con il contributo della Regione Piemonte, si avvale dell'importante sostegno della Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici del Piemonte, della Fondazione Cassa di Risparmio di Torino e di Gruppo Intesa San Paolo.

Salgono a ventiquattro gli appuntamenti che, dal 30 giugno al 31 luglio, presenteranno alla città una programmazione di forte richiamo. Tra conferme e novità, ritroveremo la musica con il Festival Internazionale del Jazz di Torino, giunto alla tredicesima edizione, con il Torino World Music Meeting, che porterà ai Giardini Reali per tre sere suoni e artisti da ogni parte del mondo, e con l'opera presentata dal Teatro Regio. Anche la danza è presente con un ricco programma che accosta il flamenco al folklore egiziano, il tango alle star indiscusse del balletto internazionale. E ancora, come lo scorso anno, grandi nomi, tra teatro e cabaret, che faranno sicuramente il tutto esaurito.

Infine il Traffic Village, che all'ora dell'aperitivo ospiterà secondo la collaudata formula della scorsa edizione brevi concerti e incontri con scrittori e registi. Per chiudere con la scatenata festa conclusiva, tutta da ballare e con musica dal vivo fino a tarda sera.

INFORMAZIONI

Relazioni con la stampa: Sara Zago - Teatro Regio
tel. 011 881 5259, e-mail: zago@teatroregio.torino.it
www.teatroregio.torino.it/giardinireali

CONDIZIONI BIGLIETTERIA

I biglietti per tutti gli spettacoli a pagamento verranno posti in vendita da sabato 16 giugno presso la biglietteria di Settembre Musica in via San Francesco da Paola, 6 - tel. 011 442 4777

dal lunedì al sabato orario 10.30 - 18.30

Spettacoli a pagamento:

intero Euro 12,00 - ridotto Euro 10,00

Serate del 5, 7, 17, 18, 22 e 30 luglio: intero Euro 18,00 - ridotto Euro 15,00

In caso di esaurimento dei posti a sedere verranno messi in vendita, la sera dello spettacolo, dalle ore 20.00, presso la biglietteria dei Giardini Reali, 200 posti in piedi a scarsa visibilità a Euro 5,00

Spettacoli a ingresso gratuito:

3 e 31 luglio ingresso, a partire dalle ore 20.00, fino a esaurimento dei posti disponibili.

Per gli spettacoli di Traffic (12, 13, 14 luglio) apertura ore 17.00

punto verde giardini reali



CITTA' DI TORINO



PUNTO VERDE MUOVITIPPOSITIVO

Parco Stura
26 giugno - 29 luglio

Il "villaggio vacanza" della nostra città, attrezzato, recintato, sorvegliato, con un vasto e qualificato programma culturale e sportivo per tutte le età, dai neonati ai nonni, aperto dalle nove del mattino a notte.

Diecimila metri quadrati attrezzati con Arena Spettacoli, Arena Ballo, Area Sport, reception, infermeria, servizi e punto attrezzato per la sicurezza e l'accoglienza del pubblico.

ARENA SPETTACOLI

Sperimentazione e imprevedibilità sono le caratteristiche del cartellone che mescola appuntamenti di diversi generi dell'espressione artistica, in uno scenario di impegno sui temi sociali di grande attualità: la legalità, la solidarietà, l'integrazione sociale e culturale, l'inclusione sociale. La **danza**, la **musica** nelle sue diverse espressioni, il **teatro civile**, la **comicità di genere**, il **reading**, le **performance teatrali**, le nuove **cantine musicali dei giovani**.

In merito al tema della legalità, come simbolo si è scelta un'isola, la Sicilia.

In cartellone **Ipercussonici**, una band catanese che rivisita in chiave sperimentale con le percussioni i brani della tradizione. Gli **Asteriskos**, bravissimi nel re-interpretare le tradizioni folk secondo un genere ribattezzato new folk. Il **teatro civile** di **Daniele Biachessi**, giornalista e scrittore, vicecaporedattore di Radio24, propone un viaggio temporale nell'Italia che si ribella a Cosa Nostra.

L'eccentrico **Mario Venuti**, artista popolare per le sue partecipazioni al Festival di Sanremo, ma anche interprete siciliano impegnato in ambiziosi progetti musicali come lo spettacolo che ci propone: *Soul*. La compagnia teatrale Cast nel film *Nuovo Mondo* improvviserà incursioni teatrali nel format CineTeatro.

Dalla vicina Calabria ancora un tributo alla musica etno-folk, il concerto della band **Il Parto delle nuvole Pesanti**.

La **danza**: due serate di spettacolo di danza classica, danza contemporanea, modern jazz, danze di espressione africana, danza orientale, danze caraibiche, funky - hip hop, danze popolari, danza di comunità.

Le **comunità straniere di Torino** presentano il progetto **Balòn Mundial**.

18 gruppi stranieri insieme all'Associazione Officine Koinè e l'Uisp, propongono un progetto per la nuova integrazione dove lo sport è al servizio delle culture diverse. Saranno le diverse espressioni culturali a esibirsi con i loro gruppi sul palco di Muovitippositivo.

Il reggae porta in cartellone un gruppo italiano affermato, **Radici nel Cemento**, con il loro nuovo disco, la voce sperimentale di **Zoe**, e un artista di grande spessore internazionale: il giamaicano **Raymond Wright**.

L'**Arci** organizza a Muovitippositivo tre serate del **Festival della Cultura Contemporanea Africana**.

Nel cartellone trova spazio la **musica d'autore** con un grande artista: **Giorgio Conte**. E ancora: il sound d'autore dei geniali **Quintorigo**, le rivisitazioni swing della **Banda Mariù** di Milano, il crossover elettronico dei torinesi **Sho**, e poi **YoYo Mundi** e **Rio**, e per i giovani, i popolari **Gemelli Diversi**.

Nel cartellone abbiamo poi dedicato due serate tributo alla musica delle **nuove cantine musicali dei giovani**. Rassegna dei più genuini gruppi di base giovanili, direttamente provenienti dalle sale prova del Centrodentro della CircoScrizione 2 e organizzato dall'Associazione Escobar.

Alle attenzioni di genere è dedicata la rassegna **Cabaret in Rosa**: cinque appuntamenti con cinque giovani promesse della comicità emergente al femminile. Ancora

punto verde muovitippositivo



CITTA' DI TORINO



alle attenzioni di genere verrà dedicata una mostra presentata in anteprima nazionale, prodotta dall'Uisp, dal titolo **Pari opportunità - lo sport quotidiano delle donne**. Immagini del fotografo Michele D'Ottavio e della sua Agenzia di Fotografi Indipendenti.

In ultimo, spazio alla popolarità dei comici di Zelig e di Colorado Cafè, Pino Campagna, Sergio Sgrilli, Alessandro Fullin, Bozzoli e Deangelis, Checco Zalone.

AREA SPORTIVA

Una piscina con area solarium, lettini, ombrelloni, spogliatoi, docce e servizio di assistenza in acqua, 12 tavoli da tennis tavolo con noleggio racchette e palline, un campo da beach volley, con spogliatoi, docce e palloni regolamentari, una piastra con canestri per il basket.

ARENA BALLO

Sarà in funzione tutti i pomeriggi dalle 15.00 alle 20.00 e, dalle 20.00 alle 24.00 musica anni 60/70/80, latino americana e internazionale.

INFORMAZIONI

tel. 011 677 115 - fax 011 673 694 - torino@uisp.it - www.uisp.it/torino

sede: Parco Stura - ingresso da corso Giulio Cesare interno 338

mezzi pubblici: 4

INGRESSO

gratuito

ENTE ORGANIZZATORE

Uisp Muoviti positivo

punto verde muoviti positivo



CITTA' DI TORINO



PUNTO VERDE LINGOTTO

8Gallery, Corte della Ristorazione / Piazzale Eataly / Cinema Pathé
17 giugno - 9 settembre

Unico tra i centri commerciali di Torino a sorgere nel centro città, **8 Gallery** è il cuore pulsante della circoscrizione 9, comodamente servito da tutti i mezzi di trasporto, pubblici e privati. **8 Gallery** è davvero un luogo di grande innovazione: uno shopping mall che non è solo polo del commercio, ma anche luogo del divertimento e della cultura. *Leisure center* e *shopping center*, in un unico spazio. Aperto sette giorni su sette, **8 Gallery** offre non solo negozi, bar e ristoranti ma anche ufficio postale, banca, agenzia di viaggi, para-farmacia, tabaccaio ed edicola.

L'apertura del grande **Centro Enogastronomico Eataly** nell'ex fabbrica Carpano ha completato l'offerta del polo commerciale del Lingotto, tanto da rendere questa zona della città un luogo simbolico della grande trasformazione urbanistica di Torino.

E con l'arrivo dell'estate il centro commerciale più poliedrico della città diventa uno dei Punti Verdi torinesi!

8 Gallery grazie al prezioso contributo di **Eataly, Saturn, Pam** e **Pathé** e in collaborazione con la Città di Torino e la Circoscrizione 9, ha messo a disposizione di tutta la cittadinanza i suoi spazi per vivere una grande estate di divertimento e di spettacoli rigorosamente gratuiti.

Da metà giugno a settembre una programmazione ricca e interessante intratterrà i cittadini. Si comincia il 17 giugno con l'appuntamento con il ballo latino americano **Latin[8]** per scatenarsi tutte le domeniche ai ritmi della salsa, della bachata e di tutte le musiche caraibiche insieme a bravissimi maestri ed eccellenti orchestre.

Il martedì la Corte della Ristorazione diventerà una grande sala da ballo ospitando **Incontriamoci ballando**, serate organizzate in collaborazione con la Circoscrizione 9 e il Multiplex Pathé che per l'occasione offre l'ingresso al cinema a soli 3,50 Euro.

Dal 27 giugno al 25 luglio, ogni mercoledì, il piazzale di fronte a Eataly ospiterà il circuito di cabaret e teatro comico **Ridi Torino e dintorni** con il meccanico della Ferrari **Marco Della Noce**, le aspiranti miss Italia **Katia** e **Valeria**, l'istrionico **Dario Cassini**, la segretaria di Camera Cafè **Debora Villa** e l'irriverente cantastorie **Dado**. Giovedì sera sarà il momento dedicato a **Otto volte tango** con lezioni gratuite a cura dello staff di **Marcela Guevara** y **Stefano Giudice** fino alle 21.30, e milonghe aperte a tutti fino alle 24.00.

Il venerdì sarà dedicato al teatro con gli appuntamenti, in collaborazione con la Città di Torino, **Teatro che passione** mentre il sabato fino a fine luglio ritornano, dopo il successo dello scorso inverno a **8 Gallery**, i **Cori d'estate** per continuare il week end in allegria.

INFORMAZIONI

tel. 011 663 0768 - info@8gallery.it - www.8gallery.it

INGRESSO

gratuito agli spettacoli

tutti i martedì ingresso ridotto Euro 3,50 alle proiezioni in cartellone al Cinema Pathé

ENTE ORGANIZZATORE

Consorzio Operatori 8Gallery

punto verde lingotto



CITTA' DI TORINO





TORINO FREE FESTIVAL

main stage Parco della Pellerina
Giardini Reali / Murazzi del Po
11 / 12 / 13 / 14 luglio

traffic

Per quanto ottimisti e animati dall'entusiasmo, non avremmo immaginato di far diventare Traffic il maggiore festival italiano nel giro di tre anni appena. Ma è andata così. I numeri della scorsa edizione - quasi 200mila presenze complessive - dicono questo. Merito della gratuità, ovviamente. Ma anche della qualità dell'offerta e del contesto che la accoglie.

L'intera città come scenario. Un cast intenzionalmente eterogeneo, ma attraversato da traccati tematici. L'interdipendenza fra la musica e altre forme di espressione. Questi i fattori che hanno definito l'identità di Traffic, concorrendo d'altra parte a decretarne il successo. Requisiti fondanti anche dell'edizione di quest'anno, quindi. Un festival popolare ma di alto profilo qualitativo, immerso nell'attualità ma dotato di consapevolezza storica.

Richiamano quest'ultima prerogativa la versione teatrale di *Berlin*, che inaugura il festival e ha in Lou Reed il suo protagonista principale, e la prima tappa del tour estivo di Franco Battiato (tramutata in happening irripetibile grazie a ospiti quali Antony & The Johnsons e altri a sorpresa), che lo conclude. Ecco poi la scossa elettronica fornita dai Daft Punk, che dopo anni tornano a esibirsi dal vivo in Italia: un'esclusiva di Traffic potenziata da un contorno appropriato a base di LCD Soundsystem e Who Made Who. E ancora: gli Arctic Monkeys, sensazione rock del momento abbinata ad altri esponenti autorevoli del Britpop come Coral e Art Brut.

Queste le attrazioni in mostra al Parco della Pellerina, quando invece al Village dei Giardini Reali va in scena un'edizione speciale di Word Jockeys interamente consacrata al fascino contraddittorio di Napoli, rappresentata e raccontata da scrittori (Roberto Saviano, Valeria Parrella), registi (Paolo Sorrentino) e musicisti (Raiz, Meg, James Senese).

E accogliendo la suggestione offerta da Lou Reed, che propone il suo originale colpo d'occhio sulla città, a nostra volta guardiamo verso Berlino: filo conduttore dei percorsi di Traffic 2007 per ciò che attiene al nightclubbing, all'arte contemporanea e al cinema (cominciando dal preambolo che vede gli Zu sonorizzare il classico del muto *Berlino: sinfonia di una grande città*). Proiezione su scala continentale che implicitamente allude alla neonata partnership di Traffic col circuito *Europareise*: indizio ulteriore della vocazione cosmopolita del festival.

La direzione artistica di Traffic

INFORMAZIONI

numero verde Torinocultura 800 015 475
info@trafficfestival.com / www.trafficfestival.com

INGRESSO

gratuito

ENTE ORGANIZZATORE

Traffic Associazione Culturale



CITTA' DI TORINO



SPAZIO 211 / VILLAGE

sPAZIO 211, via Cigna 211

giugno - luglio

SPAZIO 211

Spazio Parallelo di Musiche Indipendenti. Che eludono le convenzioni e tendono a crearne di nuove e attuali. È di questo che si occupa sPAZIO 211 a Torino.

Grazie al contributo e alla collaborazione della Città di Torino e della Regione Piemonte, sPAZIO 211 presenta sPAZIO 211 Village.

Con alle spalle le esperienze di sPAZIALE Festival ed eMeRsiOnE Festival offre un cartellone di **eventi unici** con artisti locali e internazionali che permettono a **Torino**, città creativa, fertile e cosmopolita, di essere presente sulla mappa delle città che ospitano i migliori concerti ed eventi dell'estate 2007.

Ribadisce così il proprio ruolo di oasi a libera vocazione artistica che supporta la produzione, diffusione e valorizzazione dell'innovazione artistica e musicale. Una selezione che non ha mai ripetuto un solo nome e che punta a valorizzare al meglio la qualità riconosciuta portando all'attenzione del grande pubblico artisti che hanno scritto la storia del rock insieme a quelli che si sono distinti, nell'ultimo periodo, per qualità e ispirazione.

Accanto a questi artisti e giovani gruppi musicali emersi da significative iniziative della Città di Torino quali Stati Generali Del Rock e Pagella Rock, affiancate da quanto di più interessante ed innovativo esiste nell'enclave rock nostrana e nella **miglior scena indipendente italiana** per contribuire in maniera concreta alla circolazione libera della cultura giovanile sotterranea.

Grazie all'Amministrazione Pubblica e agli obiettivi condivisi con sPAZIO 211, Torino si conferma città attenta all'arte giovane che esplora ciò che sarà anziché limitarsi a constatare ciò che già esiste.

sPAZIO 211 Village: non solo un luogo dove consumare una serata, non un'operazione commerciale ma un luogo della fantasia che diventa reale, un terreno su cui si confrontano e si incontrano giovani di tutto il mondo, uniti dalla passione per la musica e dalla temeraria volontà di crescere e radicarsi in una periferia cittadina verso la quale l'Istituzione dimostra di perseguire una coerente battaglia di ricollocazione delle risorse umane, culturali, artistiche, sperimentali, libere dalle logiche di mercato imperanti.

INFORMAZIONI

tel. 011 200 522 - 349 317 2164

info@spazio211.com - www.spazio211.com - www.myspace.com/spazialefestival

INGRESSO

a pagamento

ENTE ORGANIZZATORE

Associazione sPAZImUSICALI



CITTA' DI TORINO



CAMPO SONORO

ex cimitero di San Pietro in Vincoli
16 - 24 luglio

campo sonoro

La rassegna **Campo Sonoro** giunge alla sua settima edizione, e dopo i percorsi dedicati alle corde, ai fiati, alle voci, ai ritmi e agli strumenti a tastiera, rivolge per l'estate 2007 la propria attenzione al tema più allegorico delle "Confluenze musicali".

Una chiamata a raccolta delle musiche del mondo che vede convergere su un territorio ricco di risorse fluviali come quello della Circoscrizione 7 suoni e personaggi provenienti dai bacini e dalle sponde di tutto il mondo. Fiumi che uniscono popoli e culture, in perenne transito lungo i corsi d'acqua e i ponti che li attraversano.

Approcci tradizionali e contaminati disegnano un cartellone di alto profilo con artisti in arrivo dall'Europa dell'est, dai Tropici, dal Bosforo e dall'Occitania. Il calendario propone sei appuntamenti in cinque serate, concentrati nella seconda metà di luglio nel suggestivo chiostro dell'ex cimitero di San Pietro in Vincoli. Un sito di valore storico collocato in una zona centrale, a poche centinaia di metri da Porta Palazzo, dotato di parcheggio auto e rastrelliere per biciclette. Il festival conferma la totale gratuità degli spettacoli, ideale per promuovere musiche estranee ai canali convenzionali di comunicazione pop e per affiancare agli appassionati di world music la curiosità di nuove fasce di pubblico, incrementando al tempo stesso la qualità della vita dei residenti nell'area.

Il chiostro di San Pietro in Vincoli si conferma dunque casa di Campo Sonoro, che attende nuove visite di prestigio. È il caso dei **Baba Zula** di Istanbul, la città dove attraverso il ponte su Bosforo si incrociano Europa e Asia, in uno scambio musicale ben descritto dal film *Crossing The Bridge* di Fatih Akin, documentario di cui la band è filo conduttore. Dalle bocche del Rodano situate nel cuore della Linguadoca giungono **Moussu T E Lei Jovents**, eredi sanguemisto dei trovatori occitani nella Marsiglia di Jean-Claude Izzo e Vincent Scotto, supportati a Campo Sonoro da un'inedita produzione di **Sergio Berardo**.

Dal Rio delle Amazzoni arriva a Torino il **Trio Madeira**, a sua volta protagonista al cinema con *Moro No Brasil* di Mika Kaurismaki, mentre dal poetico fiume Tago, che accarezza Lisbona per lanciarsi nell'Atlantico, la nuova star **Lura** propone un soul d'Africa figlio diretto della sua biografia migrante.

Al debutto nazionale, infine, **The Shin** portano a Torino il sapore del Caucaso emanato da un progetto che ha il cuore in Georgia e la base in Germania.

INFORMAZIONI

tel. 011 443 5702 / 5757 / 5719

info@camposonoro.it - www.camposonoro.it

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circonscrizione 7, Sfera Culture



CITTA' DI TORINO



Estate AIACE nei Cinema d'Essai

Cinema Centrale / Cinema Due Giardini / Cinema Fratelli Marx
20 luglio - 23 agosto

Cinque rassegne cinematografiche per passare l'estate in città senza troppi rimpianti, grazie alla magia del grande schermo: il meglio del cinema contemporaneo con le più interessanti pellicole della stagione e titoli "persi" durante l'anno, film d'autore e di genere, opere prime da tutto il mondo, le più belle commedie hollywoodiane e i *cult* da rivedere. Il programma prevede:

Destini incrociati (Cinema Fratelli Marx, 20-26 luglio): il cinema ha da sempre la capacità di raccontare, con straordinaria forza evocativa, gli incontri - talora del tutto fortuiti - tra personaggi che appartengono a mondi diversi e che forse, nella vita reale, non avrebbero mai avuto la possibilità di incrociare i loro sguardi. Da *Un'ottima annata* di Ridley Scott fino al premio Oscar *The Departed*, un viaggio appassionante e a volte romantico nei misteri del caso.

Ritratti di donne (Cinema Centrale, 27 luglio-2 agosto): il cinema contemporaneo ha un'attenzione del tutto speciale per i personaggi femminili, realmente esistiti o di pura finzione, che tracciano percorsi inediti nella storia della nostra società. Quattordici storie di donne, da *The Queen* a *La vie en rose*, da *Free Zone* a *Black Book*, che ci riguardano da vicino facendoci riflettere sulla nostra storia e sulle contraddizioni e i problemi del nostro tempo.

Grandi pagine su grande schermo (Cinema Centrale, 3-9 agosto): la letteratura è da sempre la fonte privilegiata delle storie raccontate sul grande schermo. Il cinema, grazie alla forza delle immagini, anima i personaggi che abbiamo scoperto e amato nelle pagine dei romanzi di ieri e di oggi. Dai "classici" *Profumo* e *Black Dahlia* fino a *Le particelle elementari* di Michel Houellebecq e alla *Masseria delle allodole* di Antonia Arslan, la rassegna ripropone quattordici riusciti tentativi di dare corpo alle parole.

Orizzonte Europa (Cinema Centrale, 10-16 agosto): anche nel corso dell'ultima stagione, il cinema europeo ha dato prova di estrema vitalità e ha saputo dimostrare ampia autonomia rispetto ai modelli rappresentativi hollywoodiani. Dal nuovo Ken Loach, vincitore della Palma d'oro a Cannes con *Il vento che accarezza l'erba*, alla malinconia nordica di Aki Kaurismäki (*Le luci della sera*), dal ritorno di Ermanno Olmi con *Centochiodi* all'affermazione di Emanuele Crialese con *Nuovomondo* (premiato a Venezia), un viaggio nel cinema d'autore che più ci è vicino.

Di cosa parliamo quando parliamo d'amore (Cinema Due Giardini, 17-23 agosto): molti film di nuova produzione mettono al centro delle proprie storie passioni amoro-se tormentate, vicende romantiche o la ricostruzione di un passato sentimentale dimenticato. Nascono così racconti densi di emozioni che rievocano tradimenti, abbandoni, rinunce, ma anche riscoperte interiori inattese, svolte decisive, rinvenimento di lati sconosciuti del proprio essere. Da Agresti a Soderbergh, dal maestro coreano Kim Ki-duk all'attore-regista Ethan Hawke, il cinema - non solo americano - racconta, con intensità e partecipazione, il modo in cui ognuno di noi vive l'amore.

INFORMAZIONI

tel. 011 538 962

aiacettorino@aiacettorino.it - www.aiacettorino.it

INGRESSO

intero 3,50 Euro - ridotto 2,50 Euro (soci Aiace, under 18 e over 60)
convenzioni Tessera Aiace

ENTE ORGANIZZATORE

Aiace Torino

estate.aiace
nei cinema d'essai



CITTA' DI TORINO



ESTATE AL BORGO

Borgo Medievale
giugno - settembre

estate al borgo

Collocato sulla riva del Po nel parco del Valentino, il Borgo Medievale si è sempre caratterizzato come spazio ideale per lo svolgimento di spettacoli e manifestazioni di carattere culturale e promozionale. Dal 1996, anno della riapertura al pubblico della Rocca, prende avvio l'iniziativa **Estate al Borgo** che privilegia, in accordo con la natura dell'istituzione e con le caratteristiche storico-culturali del contesto, le attività più consone all'ambiente.

Una delle iniziative proposte dalla Fondazione Torino Musei per l'estate 2007 è **Gong - tradizioni in movimento**, la prima rassegna a Torino dedicata al mondo musicale della world music, che raccoglie molte delle sonorità più interessanti oggi esistenti e che si svolge nel cortile del Borgo Medievale. Aprirà il programma quest'anno una produzione che vede due grandi culture musicali a confronto: **India** e **Mali** dialogheranno fra di loro in una rara, se non unica, occasione d'incontro. Arriva dalla foresta amazzonica **Marlui Miranda**, la più importante ricercatrice ed esponente della musica degli indigeni della foresta brasiliana, accompagnata da **Ravi**, il miglior suonatore di kora del Galles. Dalla penisola iberica, due grandi artisti: **Kepa Junkera** e **Bevinda** con un'originale interpretazione della tradizione musicale portoghese. Completano la prima parte del programma la cantante pugliese **Rosapaeda**, gradito ritorno a Torino, e **L'African Battle**, djs e musicisti africani che daranno vita a uno spettacolo fra loop digitali e poliritmie analogiche.

La seconda parte del programma, realizzata in collaborazione con MITO Settembre Musica, avrà come tema l'area mediterranea con tre artisti che in modo originale rivivono la musica della loro terra. **Spi et la Gaudriole**, il bal folk della Francia del sud e l'energia del punk, **Sidh**, un intreccio fra melodie della tradizione gnawa nordafricana e le sonorità mediterranee e per finire **Francesco Banchino**, napoletano, suonatore di clarinetto turco con le sue tarantelle, la sua poesia e il suo magico sud.

Per il pubblico dei "piccoli" spettatori, ma non solo, continua **Burattini al Borgo**: la rassegna a cura di Alfa Teatro che al Borgo Medievale rappresenta una tradizione più che consolidata. Da anni infatti offre un vasto panorama di teatro di figura con il teatro tradizionale e quello sperimentale. Da giugno a settembre, 8 spettacoli emozioneranno grandi e piccoli con le avventure di Pulcinella, Giandoja e tanti altri personaggi.

Per arricchire le domeniche dei visitatori del Borgo, nel mese di luglio verrà proposta la rassegna musicale **Suoni e arte**: verranno eseguiti la domenica mattina nella sala baronale della Rocca quattro concerti di musica classica a cura dell'Associazione Culturale Mythos.

Per i torinesi che trascorreranno l'agosto in città la proposta di una domenica diversa con **l'Aperitivo in musica** al Borgo Medievale. Nel verde del Giardino delle Delizie dopo la visita in Rocca i visitatori potranno degustare l'aperitivo accompagnati da un ensemble musicale che eseguirà brani di repertorio classico.

INFORMAZIONI

tel. 011 443 1701 / 02 / 04

borgo.medievale@fondazionetorinomusei.it - www.borgomedioevaletorino.it

INGRESSO

gratuito

(l'aperitivo in musica è riservato ai possessori del biglietto per la visita al Museo)

ENTI ORGANIZZATORI

Fondazione Torino Musei, MITO Settembre Musica, Alfa Teatro



CITTA' DI TORINO



ESTATE A PARCO DORA

Sedi varie
giugno - agosto

Il Comitato Parco Dora opera in un vasto territorio, oggetto in questi anni di uno tra i più importanti programmi di rigenerazione urbana della città di Torino.

La massiccia trasformazione, che ha investito circa un milione di metri quadrati di area, rappresenta uno degli aspetti più visibili del cambiamento urbanistico della città.

Un processo che ripensa il territorio in una visione di sistema metropolitano, modellato su nuove funzioni economiche, sociali e abitative.

Su questo territorio, storicamente caratterizzato dalla massiccia presenza di aree industriali, agiscono grandi opere e cantieri che ne stanno ridisegnando il profilo architettonico e urbanistico. Il Comitato Parco Dora, nato da una collaborazione tra Amministrazione Pubblica e imprese private, lavora insieme alle Circoscrizioni 4 e 5 per gestire questo processo di trasformazione svolgendo una funzione di servizio sul territorio e rispondendo al forte bisogno di "cura" e di coesione economica e sociale che lo stesso esprime.

Proprio nell'ottica di attivare un processo di uso del territorio, favorendo i legami tra i vecchi e i nuovi cittadini, il Comitato Parco Dora ha pensato di proporre occasioni di scambio e incontro che contribuiscano allo sviluppo di comunità e avviino un circuito virtuoso di promozione di queste aree.

Attraverso gli appuntamenti estivi, che integrano e arricchiscono la programmazione delle circoscrizioni, ci si augura che vengano maggiormente frequentati giardini, piazze e luoghi di un quartiere nascente, innescando un meccanismo di affezione e nuove relazioni che producano senso di appartenenza al luogo, attenuando inoltre i disagi che una grande area in trasformazione porta con sé.

Il programma avrà inizio il giorno **14 giugno con un'intera serata di festa all'interno e all'esterno del Museo A come Ambiente** che culminerà con l'osservazione, insieme ad esperti, del cielo sopra di noi. Prosegue nei mesi di giugno e luglio con appuntamenti che possono incontrare i bisogni delle famiglie, e offrire serate di svago per tutti.

INFORMAZIONI

tel. 011 197 17688 - 334 541 3758

comitatoparcodora@gmail.com - www.comune.torino.it/comitatoparcodora

INGRESSO

gratuito

ENTE ORGANIZZATORE

Comitato Parco Dora

estate a parco dora



CITTA' DI TORINO



ESTATE AL TEATRO ROMANO

Teatro Romano, ingresso da piazza San Giovanni angolo via XX Settembre
giugno - settembre

L'occasione della mostra **Afghanistan i tesori ritrovati**, dal 25 maggio al 23 settembre 2007 al Museo di Antichità di Torino, è anche il pretesto per offrire al pubblico la fruibilità dell'area archeologica antistante al Museo di Antichità di Torino e in particolare di quella parte del **Teatro Romano** che non è stata inglobata nelle fondamenta della Manica Nuova di Palazzo Reale. Questa parte del teatro ritorna finalmente, dopo un oblio plurimillenario, a essere luogo di spettacoli, tutti a ingresso libero fino ad esaurimento posti e con inizio alle 21.30.

Si inizierà con una serata musicale giovedì 21 giugno con **Mahsa e Marjan Vahdat**, cantanti iraniane che eseguono musiche della tradizione persiana della provincia del Khorasan, al confine con l'Afghanistan. Le musiche saranno accompagnate da letture tratte dalle pagine di Robert Byron (*La via per l'Oxiana*), Bruce Chatwin (*Viaggio in Afghanistan*), Khaled Hosseini (*Il cacciatore di aquiloni*) e dai versi di grandi poeti mistici persiani come Hafez e Rumi.

Una rassegna di film a tema afghano sarà presentata ogni venerdì sera, a partire dal 21 giugno. La rassegna è realizzata con la collaborazione dell'Associazione Museo Nazionale del Cinema di Torino, che ha selezionato nove pellicole di cui alcune inedite per l'Italia, come il documentario **Enemies of happiness**, regia di Eva Mulvad e Anja Al Erhayem (Danimarca 2006). C'è anche il primo film girato in Afghanistan dopo la caduta del regime dei talebani: **Alle cinque della sera**, regia di Samira Makhmalbaf, (Iran 2003), che ha ricevuto il premio della Giuria e Premio della Giuria Ecumenica al 56° Festival di Cannes 2003. Le proiezioni avranno una replica il martedì mattina alle 11.00 all'interno della mostra, dove si accederà gratuitamente (il martedì l'ingresso alla mostra è libero fino alle 14.00). Le proiezioni proseguiranno ogni venerdì sera fino al 7 settembre, salvo un'interruzione tra il 10 e il 17 agosto. Da lunedì 2 luglio a domenica 8 luglio la rassegna si svolgerà ogni giorno, ma per motivi tecnici avrà come sede la sala 3 del Cinema Massimo, a cura del Museo Nazionale del Cinema.

Serata speciale venerdì 6 luglio con **Valerio Massimo Manfredi**, che parlerà della mostra, commentando le opere esposte e i loro affascinanti legami con arti e culture diverse, da quella greca a quelle dell'estremo oriente.

Per il teatro appuntamento con una rassegna di sei spettacoli realizzati in collaborazione con l'Associazione Baretto (a cura di Mauro Avogadro e Sergio Ariotti), il Teatro Stabile di Torino e il Teatro Stabile Privato Torino Spettacoli - che si inaugurerà con **Ragazzi alla guerra di Troia**, musical ispirato all'Iliade di Omero, proposto dalla Junior Company Teatro Nuovo, regia di Girolamo Angione. Primo spettacolo mercoledì 18 luglio. Si proseguirà martedì 24 luglio con **Le Troiane** di Euripide, proposto dalla compagnia Torino Spettacoli, regia di Adriana Innocenti. Gli spettacoli successivi saranno, sempre di martedì sera, il 31 luglio, il 7, il 21 e il 28 agosto.

INFORMAZIONI

Ufficio stampa
tel. 011 511 8722
paola.assom@fondazionearte.it - www.fondazionearte.it

INGRESSO

gratuito fino ad esaurimento dei posti disponibili

ENTE ORGANIZZATORE

Fondazione per l'Arte della Compagnia di San Paolo

estate al teatro romano



CITTA' DI TORINO



FESTIVAL DI CULTURA CONTEMPORANEA AFRICANA

Circolo dei Lettori / Cineteatro Baretti
Biblioteca civica Villa Amoretti / Parco Stura-Muovitepositivo
25 - 30 giugno

L'Arci presenta quest'anno un festival in cui letteratura, cinema e musica ci condurranno sui percorsi della cultura contemporanea africana. Questo appuntamento nasce dalla consapevolezza che gran parte della nostra contemporaneità arriva dall'Africa, da un insieme di culture tanto diverse eppure così vivificanti per la nostra civiltà occidentale.

In questo Festival l'Africa si rappresenta con le voci autorevoli e libere dei suoi artisti, grandi pensatori, creatori di sogni e cantastorie di drammi che raccontano non solo la loro storia, ma soprattutto la voglia del loro futuro. Si consolida così l'idea di un progetto partecipativo molto ampio, in collaborazione con più realtà italiane, di cui Torino è il punto di riferimento per una avanguardia culturale che si rivolge con grande interesse all'Africa e ai suoi protagonisti, un "luogo" dove ai conflitti si preferisce la forza della cultura.

Per questo nomi importanti si alterneranno sulle diverse scene, a testimoniare la cultura contemporanea dell'Africa.

Per la sezione dedicata alla letteratura ci saranno Serge Bilé, giornalista e scrittore; Eugène E'bodé, riconosciuto esponente della letteratura contemporanea africana; lo scrittore congolese Boniface Mongo-Mboussa, responsabile letterario per Africacultures; Tierno Monémbo, uno dei più importanti rappresentanti della letteratura africana francofona, e infine due autrici: la senegalese Khadidjatou Hane e Fabienne Kanor, giornalista e scrittrice originaria della Martinica.

Rappresentante della cinematografia africana saranno il cineasta Jean-Marie Teno; il poeta e regista Léonce Ngabo e il cineasta e drammaturgo Adama Drabo.

A rappresentare la musica africana saranno la nota famiglia di griot del Burkina Faso Djeli-Kan; il gruppo folkloristico contemporaneo camerunense degli Assiko e dal Congo Lokua Kanza, importante solista africano collaboratore, tra gli altri, di Youssou N'Dour.

Per concludere, sarà presente Jean Leonard Touadi (Congo), scrittore e Assessore alle Politiche Giovanili e ai Rapporti con le università e alla Sicurezza del Comune di Roma, che modererà un forum sulla cultura contemporanea africana, il 28 giugno presso il Circolo dei Lettori.

Un'Africa raccontata dagli africani per contribuire a un percorso di giustizia e verità, per una riscoperta di un'identità che vada oltre le rappresentazioni folkloriche e a favore di linguaggi interdisciplinari, interafricani e multiculturali.

festival di cultura
contemporanea africana

INFORMAZIONI

011 561 3113

stampa@arcitorino.it - www.arcitorino.it/africa

INGRESSO

gratuito

ENTE ORGANIZZATORE

Arci Comitato di Torino



CITTA' DI TORINO



MUSEO SERA

Cortile del Museo Regionale di Scienze Naturali
giugno - settembre

museo sera

Torna l'estate e con essa l'ormai consueto appuntamento con il cinema e il teatro all'interno del sempre più ricco programma di **Museo Sera**, rassegna annuale ospitata nel bellissimo cortile del Museo Regionale di Scienze Naturali.

Anche quest'anno è previsto un ricco e interessante programma di teatro e cinema che ormai da sette anni offre divertimento e un atteso momento di evasione dalla calura estiva cittadina.

In questa edizione di Museo Sera si sviluppa, oltre al ricco e ormai puntuale cartellone cinematografico e teatrale, una programmazione particolarmente attenta ad **iniziative che siano in sintonia con il carattere scientifico del Museo** e che possano così perseguire un discorso filologico finalizzato a una ancor più organica commistione fra le due realtà, quella museale e quella di intrattenimento.

Il programma prevede le tradizionali **proposte teatrali** che vengono presentate dalle compagnie che in questi anni sono state presenti nella programmazione, quali il **Gruppo Artisti Associati del Teatro San Filippo**, il **Pifferaio Magico** e l'**Associazione Compagni di Viaggio**.

Prosegue inoltre il programma **La Scienza va al cinema**, articolato in proiezioni di **documentari e film scientifici** spettacolari dedicati alla scienza e alla natura, in sintonia con il carattere del Museo.

Nei mesi di agosto e settembre si svolge inoltre la rassegna dedicata ai film più rappresentativi dell'ultima stagione.

INFORMAZIONI

tel. 011 535 529 - metropolis@radar.it - www.metropolis.radar.it

INGRESSO

cinema - 5,00 Euro

teatro - 7,00 Euro

gratuito il 16, 23, 30 luglio e agli appuntamenti "La scienza nel museo"

ENTE ORGANIZZATORE

Metropolis / Associazione Radar



CITTA' DI TORINO



MUSINCANTO 2007

Basilica di Superga
25 giugno - 2 agosto

musincanto

Musincanto 2007: un ricchissimo cartellone di musica contemporanea popolare capace di incantare e fare sognare, con i suoi suoni e le sue melodie, generazioni e culture diverse. Sul palco si alterneranno, per il settimo anno consecutivo, **artisti internazionali** della musica **classica**, dell'**etnica** e del **folk**: concerti unici, un repertorio importante, capace di abbracciare tutti i gusti e le tendenze.

La settima edizione di Musincanto, con la **Rassegna Chitarristica Internazionale**, è un momento di eccellenza e di contaminazione della world music tra etnica, jazz e folk. Un giro nel mondo attraverso la chitarra.

Musincanto ospita quest'anno artisti ed ensemble provenienti da Argentina, Svezia, Portogallo, Tunisia, Spagna, Ungheria, maestri capaci di offrire vere e proprie emozioni in musica. Dalla tradizione gitana andalusa il flamenco di **Oscar Guzman**, una musica sanguigna che trasforma le note in passione e sensualità. Dalla Tunisia di **Marzouk Mejri** con **Les Trois Immigrès**: un tuffo nell'energia dei ritmi forti e profondi delle culture musicali nord africane. Dalla freschezza e spontaneità del tango contaminato da virtuosismi chitarristici dell'Argentina del duo **Villadangos-Rivano**, alle sonorità del folk popolare svedese dei **Duo 4Hands** e, ancora, all'eredità culturale del fado con un nome indiscusso della scena musicale portoghese, **Paulo De Carvalho**, accompagnato dalle sperimentazioni elettro-acustiche di **Rui Penha**. E, per finire, uno sguardo sull'est europeo con un artista che fonde forme classiche con atmosfere meditative, elementi di musica folk ungherese e improvvisazione: **Sandor Szabo**.

Presente nel catalogo 2007 di Piemonte dal Vivo, Musincanto offrirà anche un programma legato alla tradizione etno-folk con incursioni nel jazz.

Infine, elemento di spicco e di novità, i **Masterclass di Musincanto**, workshop con gli artisti che offrono un'occasione unica per studiare con alcuni dei maestri internazionali della musica contemporanea.

INFORMAZIONI

011 414 3231 / 320 267 0555

stampa@casasonora.it - www.casasonora.it/musincanto

INGRESSO

gratuito

ENTE ORGANIZZATORE

Centro di Cooperazione Culturale



CITTA' DI TORINO



FESTIVAL PIEMONTE OPERETTA

Teatro Alfa / Teatro Astra / Civica biblioteca musicale Andrea Della Corte
Cortile del Museo Regionale di Scienze Naturali
20 giugno - 21 luglio

Giunto alla terza edizione, il **Festival Piemonte Operetta**, si propone di far rivivere la magia e il fascino dell'operetta con l'intento di valorizzare e far conoscere il genere della piccola lirica, offrendole una vetrina capace di guadagnarsi un posto di rilievo nel panorama dello spettacolo in Italia.

Quest'anno saranno cinque gli spettacoli che circuiteranno nelle diverse località del Piemonte, il cui fulcro sarà Torino, scelti tra i più rappresentativi del genere stesso: **Al cavallino bianco** di Benatzky e Stolz, **La vedova allegra** di Franz Lehàr, **La principessa della czardas** di Emmerich Kàlmàn, **Cin Ci là** e **Il paese dei campanelli** di Lombardo e Ranzato.

Inoltre, due conferenze spettacolo e due gala d'operetta, realizzati presso la Biblioteca Musicale Della Corte e l'Alfa Teatro, faranno da apertura al festival nel mese di giugno.

Gli allestimenti sono curati dalla Compagnia Stabile di operette Alfa Folies, diretta da Augusto Grilli, attore e regista, impegnata dal 1990 nella riscoperta e nella valorizzazione della piccola lirica.

La sede torinese del festival sarà il centralissimo cortile del Museo Regionale di Scienze Naturali. In caso di maltempo gli spettacoli si terranno presso l'Alfa Teatro.

Oltre agli appuntamenti torinesi gli spettacoli si terranno anche il 28 giugno a Bra (CN), il 22 luglio a Moncrivello (VC), il 23 luglio ad Asti, il 5 agosto a San Giacomo di Roburent (CN), il 7 agosto a Bognanco (VB), l'8 agosto a Fenestrelle (TO), il 9 agosto a Bardonecchia (TO).

INFORMAZIONI

tel. 011 819 3520
segreteria@alfateatro.com - www.alfateatro.com

INGRESSO

Cortile del Museo Regionale Scienze Naturali - posto unico 15,00 Euro
Teatro Alfa, Teatro Astra, Biblioteca Musicale Della Corte - ingresso gratuito

ENTE ORGANIZZATORE

Agiesse Associazione Culturale

festival piemonte operetta



CITTA' DI TORINO



IL PIFFERAIIO MAGICO

Sedi varie, in collaborazione con le circoscrizioni torinesi
21 giugno - 11 luglio

Il Pifferaio Magico giunge felicemente alla tredicesima edizione, dopo aver riscosso lusinghieri risultati sia in termini di partecipazione di pubblico che di gradimento delle attività e degli spettacoli proposti. Una manifestazione che si può considerare la naturale prosecuzione delle rassegne organizzate dalla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani e dalla Città di Torino nel corso dei mesi invernali, e che si è consolidata nel tempo, fino a diventare un punto di riferimento per il pubblico delle famiglie all'interno dei Puntivi Verdi.

La rassegna conserva anche quest'anno la sua struttura itinerante e trova nella Casa del Teatro Ragazzi e Giovani il cuore pulsante di tutta la manifestazione, che offrirà momenti di animazione e spettacolo per ragazzi e famiglie, sia in orario diurno che serale, in piazze, parchi e giardini di varie circoscrizioni torinesi.

La rassegna, che si svolgerà dal 21 giugno all'11 luglio, si arricchirà inoltre di otto recite mattutine riservate ai ragazzi che frequentano i Centri Estivi della Città di Torino.

La Casa del Teatro Ragazzi e Giovani, infine, ospiterà per tre giorni a settimana (dal martedì al giovedì) sia appuntamenti di spettacolo che attività di gioco e animazione per ragazzi, grazie anche ad una nuova collaborazione con l'Ente Teatrale Italiano. La programmazione complessiva della tredicesima edizione de Il Pifferaio Magico si articolerà pertanto su un totale di 23 recite teatrali e di 8 incontri di laboratorio creativo.

Il Pifferaio Magico è una manifestazione a ingresso gratuito rivolta ai ragazzi e alle loro famiglie, che prende il nome dal noto personaggio fiabesco che sapeva incantare gli astanti con la magia del suo strumento: chiunque lo ascoltasse non se ne sapeva più staccare, si accodava al Pifferaio e lo seguiva per continuare ad ascoltare quella musica fatata. Quest'estate il Pifferaio Magico torna a Torino per incantare grandi e piccini con le mille sorprese contenute negli spettacoli e nelle animazioni in programma.

il pifferaio magico

INFORMAZIONI

tel. 011 197 40280 / 011 197 40284

mail@fondazionetrg.it - www.casateatroragazzi.it - www.fondazionetrg.it

INGRESSO

gratuito

ENTE ORGANIZZATORE

Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani onlus - Teatro Stabile d'Innovazione



CITTA' DI TORINO



TRA CULTURA E BALLO LISCIO

INTERNET PER TUTTI

Parco Michelotti, area ex zoo, Casa dell'Ippopotamo

23 giugno - 26 agosto

Aprirà i battenti il prossimo 23 giugno il tradizionale punto estivo di Parco Michelotti (area ex zoo - Casa dell'Ippopotamo). Nell'area verde attrezzata, si potranno passare ore in totale relax, oppure usufruire delle proposte (gratuite) di divertimento e di sport, ad esempio i corsi di twirling, che l'Associazione Incontri d'Estate, all'interno del progetto Tra Cultura e Ballo liscio, ha messo in calendario sino al 26 agosto tutti i pomeriggi dalle ore 15.00 alle ore 24.00.

Vista la vicinanza con una delle più belle piste ciclabili di Torino lungo il Po in collaborazione con l'Associazione Amici della Bicicletta verranno organizzate una serie di attività cicloturistiche. E, nel pomeriggio, sarà inoltre possibile noleggiare le biciclette.

Per i "giovani" dai 60 anni in su, per la quarta estate consecutiva, l'Associazione Incontri d'Estate propone l'iniziativa **Naviga col Timoniere**, corsi gratuiti per imparare a navigare in internet e utilizzare la posta elettronica. Verranno allestite 10 postazioni informatiche con collegamento ADSL/ISDN. L'Associazione propone: **Avviso ai Naviganti** e **Naviga a vista**, serate gratuite a tema e relativa guida ai siti corrispondenti agli argomenti della serata e la navigazione libera e gratuita per tutti.

Tutti i giorni, nell'area **ballo a palchetto**, dalle ore 15.30 alle 24.00, danze no stop, gare di ballo liscio e disco-dance con DJ Aldo. Il mercoledì è dedicato alle **lezioni di tango**.

Nell'area dell'ex Casa dell'Ippopotamo s'intende, dunque, creare un luogo di aggregazione e d'incontro per grandi e piccini attraverso attività culturali e ricreative per adulti, giochi e animazione per bambini e ragazzi. Insomma un luogo dove riappropriarsi del proprio tempo libero.

INFORMAZIONI

tel. 011 561 3059 - arbaga@email.it

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circolo Culturale Incontri d'Estate, Associazione Pro Loco Torino, Amici della Bicicletta, Associazione Regionale Bande Musicali

tra cultura e ballo liscio



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 1

TEATRO AL CENTRO

Cortile del Museo Regionale di Scienze Naturali

15 giugno - 9 luglio

Dopo il successo dell'iniziativa nelle passate edizioni si ripropone la rassegna concorso **Teatro al Centro**, organizzata dall'Associazione Compagni di Viaggio.

La notevole presenza di pubblico ne ha sempre confermato la valenza culturale e il piacevole impatto, dovuto anche alla suggestiva cornice del cortile del Museo Regionale di Scienze Naturali.

La rassegna offre quest'anno un'importante novità: il concorso è ora il concorso dei giovani, mentre le compagnie amatoriali più interessanti presentano i loro spettacoli nelle ultime quattro serate.

Si intende così sostenere e incoraggiare quella che è una vera e propria vocazione delle scuole del territorio: i laboratori teatrali sono davvero numerosi e i migliori spettacoli delle rassegne del territorio piemontese hanno la possibilità di esibirsi per la prima volta su un prestigioso palcoscenico. Parallelamente si offre al pubblico una serie di allestimenti dove **teatro dei giovani**, **teatro delle scuole** sia sinonimo di teatro fatto con passione, vivacità e intelligenza.

INFORMAZIONI

tel. 011 773 0591 / 346 242 2756 - info@cdviaggio.it - dario@gtmetropolis.it

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 1, Associazione Compagni di Viaggio

SOTTO I PORTICI DI TORINO

Antichi Chiostri, via Garibaldi 25

3 - 15 luglio

Torino rappresenta un caso davvero unico, perché i suoi 18km di portici formano la più ampia zona pedonale europea: un salotto lastricato con stili diversi che traccia la parte storica del centro e permette percorsi di particolare bellezza.

Valerio Bianco, **Franco Bussolino** ed **Emilio Ingenito** hanno fotografato questi luoghi del vivere quotidiano per coglierne gli aspetti sociologici e antropologici ma soprattutto le loro particolarissime atmosfere. Le immagini vengono ora presentate al pubblico torinese in una suggestiva mostra, per essere poi raccolte in un volume-catalogo impreziosito da testi appositamente scritti da tre prestigiose firme della cultura torinese: **Farinetti**, **Favetto** e **Perissinotto**. E, per creare quella continuità che proprio i portici così bene rappresentano, verranno ad arricchire il volume "piccoli passi" di illustri scrittori, del passato e contemporanei, che nelle loro opere hanno citato i portici di Torino. Punteggeranno il periodo della mostra incontri tra gli scrittori e i cittadini sul tema dei portici.

INFORMAZIONI

tel. 335 477 532 - www.ilterzoocchiophoto.it

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 1, Associazione Il Terzo Occhio Photography

circoscrizione 1



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 2

MOMENTI D'ESTATE IN CASCINA E DINTORNI

Cascina Giaione / Cascina Roccafranca / Parco Rignon

Biblioteca civica Villa Amoretti

Piazza Livio Bianco / Piscina Gaidano / Teatro Agnelli

8 giugno - 17 settembre

circoscrizione 2

Diversi saranno gli avvenimenti e i filoni conduttori delle iniziative: in particolare, il territorio della Circoscrizione sarà luogo predestinato per il quarantesimo anniversario di **Assemblea Teatro**, che realizzerà una rilevante rassegna teatrale tra Cascina Roccafranca e Parco Rignon portando sulla scena, tra gli altri spettacoli, tutta la trilogia sui classici di Dario Fo e una mostra ospitata presso la Biblioteca civica Villa Amoretti.

Di sicuro rilievo sarà la ormai consueta partecipazione del **Regio Itinerante**, che quest'anno sarà affiancato per la prima volta dal **Conservatorio "Giuseppe Verdi"** con un cartellone di sei appuntamenti presso la Cascina Giaione.

Segnaliamo inoltre una rassegna di **cabaret** di sicuro impatto, realizzata dall'Associazione Hiroshima Mon Amour.

Il Parco Rignon ospiterà poi, diversi appuntamenti di **teatro amatoriale, musica e danza**: tante le serate dedicate alle danze occitane, al ballo liscio, al tango, ai balli latino americani e anche alla danza orientale.

INFORMAZIONI

011 443 5250 / 1 / 2 - informa2@comune.torino.it - www.comune.torino.it/circ2

INGRESSO

gratuito

a pagamento lo spettacolo al Teatro Agnelli

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 2, Cascina Roccafranca, Il Regio Itinerante, Assemblea Teatro, Teatro dell'Angolo



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 4

E...state in Quarta

Centro TO&TU bellARTE, via Bellardi 116 / Teatro Astra / Parco della Tesoriera
Parco della Pellerina, Cascina La Marchesa

La Circostrizione 4, come di consueto, al fine di coinvolgere cittadini d'ogni età, per l'estate offrirà un ventaglio d'iniziativa distribuite su tutto il suo territorio: il Centro per il Protagonismo Giovanile bellARTE ospiterà il cartellone **bellARTE Amatoriale**, con sei **spettacoli teatrali**, dal 15 giugno al 13 luglio alle 21.30. Martedì 3 luglio alle ore 21.30 uno spettacolo teatrale rivolto ai bambini sarà offerto dalla compagnia teatrale I Lunatici nell'ambito del cartellone Il Pifferaio Magico.

Presso il Teatro Astra, si terranno dal 18 giugno al 1° luglio appuntamenti di **musica jazz, canzoni del'900, danza e operetta**. Ingresso su prenotazione sino ad esaurimento posti.

Alla Pellerina, nell'area della ex vasca e presso la cascina La Marchesa, da giugno a fine agosto ci saranno diversi **momenti musicali** alle 21.30 e l'immane **ballo al palchetto** alle ore 15.00 del mercoledì e del venerdì.

INFORMAZIONI

tel. 011 443 5453

cultura4@comune.torino.it - www.comune.torino.it/circ4

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circostrizione 4, Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani, Associazione Culturale OASI, Associazione Culturale AGIESSE, Gruppo Filarmonica Pianezza, Associazione Koinè, Associazione Ritmica Piemonte, Associazione Culturale La Tesoriera, A.S.D. Decathlon, Coordinamento Associazioni Musicali di Torino

circostrizione 4



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 5

(R)ESTATE ALLA 5

Centro Culturale Principessa Isabella, via Verolengo 212
Area Pepe, via Pirandello angolo via Pepe
piazze e giardini vari
1 giugno - 28 luglio

L'estate della Circoscrizione 5 vuole valorizzare le realtà di base esistenti sul territorio, comitati spontanei e associazioni che a partire dal proprio luogo di vita quotidiana propongono momenti di festa e di socialità che hanno l'obiettivo sia di fare incontrare gli abitanti storici del territorio, sia di proporre momenti di incontro e di conoscenza con le nuove culture che si stanno proponendo all'attenzione della vita comunitaria del nostro territorio.

Accanto a questo ci saranno momenti di valorizzazione del teatro di base, con la rassegna di gruppi non professionistici, in prevalenza teatrali, al Centro Culturale Principessa Isabella.

Infine, con il Comitato Parco Dora si proporranno momenti di incontro e di socializzazione per nuovi e vecchi residenti di Spina 3, con l'obiettivo di favorire processi di integrazione tra la realtà dei nuovi quartieri con i quartieri storici di confine della zona.

INFORMAZIONI

tel. 011 443 5533 / 37 / 88

informa5@comune.torino.it - www.comune.torino.it/circ5

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 5, Comitato Parco Dora

circoscrizione 5



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 6

VOGLIA DI SPAZI

Cascina Marchesa / Sala polivalente, via Leoncavallo 17
Piazza Foroni / Piazza Falchera
30 giugno - 16 settembre

Le iniziative che si terranno nel corso dell'estate in diversi luoghi del territorio della Circoscrizione 6 nascono dalla collaborazione con le molte associazioni che vi operano da tempo, per rispondere ai differenti bisogni culturali dei cittadini.

Così è per il **cinema**, con diverse manifestazioni, sia in luoghi all'aperto già positivamente sperimentati, come piazza Foroni, sia in spazi circoscrizionali adeguati, come la sala di via Leoncavallo, sia in quelli recentemente ristrutturati dell'Auditorium della Cascina Marchesa. Si tratterà di proposte cinematografiche legate alla realtà sociale del territorio, anche in relazione alla presenza delle diverse comunità che vi abitano.

Finalmente dopo tre anni torna il **teatro** alla Cascina Marchesa con quattro commedie divertenti, adatte a tutti, per ritrovare l'atmosfera familiare che caratterizza questo luogo storico del quartiere.

A Falchera sarà presentato, com'è ormai tradizione, uno spettacolo, dedicato a ragazzi e famiglie, del cartellone **Il Pifferaio Magico**, proposto dalla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani.

INFORMAZIONI

tel. 011 443 5636 / 56

informa6@comune.torino.it - www.comune.torino.it/circ6

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 6, Aiace, Associazione Culturale I 313, Compagnia teatrale I Barcaioli, Unione Culturale ArteViva Teatro

circoscrizione 6



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 7

VANCHIGLIA BY NIGHT

Area pedonale Le Cancellate, via Balbo angolo via Buniva
15 - 23 giugno

circoscrizione 7

Dal 15 al 23 giugno si apre il sipario sul quartiere Vanchiglia, trasformando uno dei suoi centri più vissuti, l'area pedonale di via Cesare Balbo, detta Le Cancellate, in un luogo di spettacolo e richiamo per tutta Torino.

Nove serate, dalle 21.00 alle 23.30, con spettacoli teatrali, concerti, proiezioni cinematografiche, cabaret, danza, magia, clownerie e acrobazie.

Un vecchio borgo torinese si veste a festa e all'ombra del suo campanile, vicino alla caratteristica piazza del mercato, invita la popolazione residente a scendere dalle case per accogliere una sarabanda di proposte culturali sia di livello nazionale, sia di giovani cresciuti all'ombra delle sue operose e ordinate vie.

L'Associazione Fragole nel Cappellino, in collaborazione con la Circoscrizione 7, organizza l'evento e mette in campo buona parte dei suoi circa 200 giovani attori che durante l'anno hanno dato vita al dinamico cartellone teatrale e musicale del Teatro della Caduta, che si è affermato a livello cittadino con una buona critica anche degli addetti ai lavori.

La proposta Vanchiglia By Night nasce dal desiderio di valorizzare l'area attraverso l'intrattenimento culturale, aprendola così a una nuova forma di condivisione da parte dei cittadini. Non solo, quindi, un cartellone di spettacoli estivi, ma il tentativo di attivare una rete di relazioni partecipate, sia fra i cittadini residenti, sia fra i numerosi giovani che abitualmente transitano in zona per frequentare le sedi universitarie di via Sant'Ottavio e il nuovo polo di Lungo Dora. Una manifestazione organizzata da giovani per i giovani che vogliono ritrovarsi in un borgo a misura d'uomo, invitante e accogliente.

Sul palco si alterneranno gli artisti del Teatro della Caduta - fra i quali Francesco Giorda, Benjamin Delmàs e il Mago Budinì - ma anche altre esperienze teatrali, musicali e di strada, note a livello nazionale e internazionale, come quelle di Laura Curino, Dottor Bostik, Federico Sirianni e i Freakclown.

INFORMAZIONI

tel. 011 443 4502 / 011 195 94322

info@teatrodelalcaduta.org - www.comune.torino.it/circ7 - www.teatrodellacaduta.org

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 7, Teatro della Caduta, Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani, Piccola Cooperativa Solaria, Place du Marchè, Orchestra di Porta Palazzo, Artemia Danza e Forma, Benessere/ASD Movimentarti.



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 8

TERRAZZA 2007

Terrazza sul Po, corso Moncalieri 18

8 giugno - 15 settembre

circoscrizione 8

La **Terrazza 2007** si presenta come un punto di ricreazione e aggregazione fruibile liberamente non solo dai cittadini torinesi: in uno dei luoghi più affascinanti e suggestivi della città si potranno praticare numerose **attività sportive**, rigorosamente in ambiente naturale, visitare il punto **libreria** o le **mostre fotografiche**, condividere un **ballo popolare** con qualcuno mai visto o la mazurca con il proprio compagno di vita, svagarsi con un gioco di società o una partita di calcio balilla, ascoltare buona **musica**, fare due risate con il **cabaret**, o semplicemente fare due chiacchiere con gli amici, godendo dello scenario del fiume Po affacciato ai Murazzi, con vista sulla Mole Antonelliana, il Castello del Valentino e il ponte Umberto I.

La Terrazza 2007 apre l'8 giugno e prosegue la sua programmazione per circa tredici settimane, rimanendo aperta tutto il mese per luglio e agosto, sino al 15 settembre, proponendo un calendario settimanale variegato, all'insegna dello sport e dell'innovazione, per un pubblico di tutte le età.

Alla Terrazza sarà possibile giocare a tennis, pallacanestro, calcio a cinque, pallavolo, partecipare ai tornei organizzati, prendere parte ai corsi di ginnastica per tutte le età, oltre che praticare il canottaggio. Le attività inizieranno ogni giorno in orario pomeridiano e proseguiranno sino a sera.

Gli intrattenimenti musicali e teatrali saranno espressione di talenti emergenti, per offrire una visione eterogenea del panorama artistico torinese.

INFORMAZIONI

tel. 011 660 4121 / 011 443 8822

info@amicidelfiume.it / circ8@comune.torino.it - www.amicidelfiume.it

INGRESSO

gratuito

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 8, Circolo Amici del Fiume ASD



CITTA' DI TORINO



CIRCOSCRIZIONE 9

INCONTRIAMOCI BALLANDO

Parco Di Vittorio, via Passo Buole angolo corso Corsica
giugno - settembre

circoscrizione 9

La Circoscrizione 9 quest'anno propone una serie di iniziative rivolte ai cittadini, alcune delle quali realizzate in collaborazione con 8Gallery.

Incontriamoci ballando offre 26 appuntamenti danzanti: alcuni serali a tema, che si realizzeranno all'interno di 8Gallery, e altri pomeridiani, presso la piastra polivalente del Parco Di Vittorio.

Ogni venerdì alle ore 21.00, dal 29 giugno al 27 luglio, alcune compagnie si esibiranno presso la Corte della Ristorazione di 8Gallery per la rassegna dedicata al **teatro amatoriale Teatro che passione..!**

Il cinema Pathé, inoltre, permetterà ai residenti della terza età di assistere alle proiezioni a costi ridotti dal 21 giugno all'8 settembre: previa esibizione di apposita card rilasciata dall'Ufficio Cultura della Circoscrizione 9, il biglietto di entrata costerà 3,50 Euro.

INFORMAZIONI

tel. 011 443 4930 / 011 443 5964

animazionecultura9@comune.torino.it - www.comune.torino.it/circ9

INGRESSO

gratuito

ingresso al cinema 3,50 Euro (dal 21 giugno all'8 settembre per i residenti della circoscrizione della terza età, previa esibizione di card rilasciata dall'Ufficio Cultura della Circoscrizione 9)

ENTI ORGANIZZATORI

Circoscrizione 9, Associazione Kappadue, 8Gallery, Cinema Pathé



CITTA' DI TORINO



INOLTRE SEGNALIAMO...

Il Centro Interculturale della Città propone due appuntamenti nella sede di corso Taranto 160: il 30 giugno **I giovani al Centro** apre la struttura a bambini, ragazzi e adolescenti con giochi, laboratori artistico-espressivi e musica. Domenica 1° luglio **Un mondo in festa al Centro**: adulti e famiglie sono invitati per laboratori, cura del corpo e ancora musica fino a sera.

INFO

tel. 011 442 9710

centroic@comune.torino.it www.comune.torino.it/intercultura

La V edizione di **La Piattaforma - teatrocoreograficotorinese&co**, con l'organizzazione delle Associazioni Didee e Rapatika, nei giorni 10 e 12 luglio ospita spettacoli, video e workshop di compagnie e coreografi chiamati a esprimere la propria creatività attraverso i diversi linguaggi della **danza contemporanea**: performance e nuove tecnologie, teatro di parola e di movimento, gesto e musica dal vivo.

INFO

tel. 347 248 7314

la.piattaforma@libero.it www.didee.altervista.org

Con due rappresentazioni a luglio alla Cavallerizza Reale e al Cortile del Maglio ha inizio **Futurfestival di Teatro Internazionale** dell'Associazione Sinergia, con spettacoli di giovani artisti italiani e francesi.

INFO

tel. 011 588 9728

Tra agosto e settembre, nella suggestiva cornice della Basilica di Superga, ottava edizione della rassegna concertistica **Vox Organalis**.

INFO

tel. 011 898 1955 scriptoriumonlus@libero.it www.progettoscriptorium.com

Sino al 15 agosto, nel Parco della Pellerina, **Salsa Festival Torino** con spettacoli, gastronomia, artigianato, cultura dell'America Latina.

INFO

tel. 011 535 529 metropolis@radar.it www.metropolis.radar.it

È già iniziata a maggio, e proseguirà sino a settembre, l'attività nel giardino della **Rotonda Valentino** con ristorante, bar interni ed esterni e appuntamenti musicali.

INFO

tel. 011 668 6743 info@rotondavalentino.it www.rotondavalentino.it

Da giugno fino al 5 agosto e nuovamente dal 24 agosto a fine settembre **Estate freschi 2007 a Villa Capriglio** propone, nella sede di strada al Traforo del Pino 67, attività pomeridiane dal giovedì alla domenica con solarium, mostre, visite guidate, atelier e spettacoli serali con proiezioni, performance, danza dal mercoledì al venerdì. Infine ogni sabato concerti e chill out notturno.

INFO

tel. 011 899 4288 info@villacapriglio.it www.villacapriglio.it

Nell'area di via Onorato Vigliani 102 l'Associazione di Promozione Sociale **VOV 104** sino al 12 agosto presenta aree gioco, musica dal vivo, serate di ballo.

INFO

tel. 011 342 069

inoltre segnaliamo...



CITTA' DI TORINO



CITTÀ DI TORINO

ASSESSORE ALLA CULTURA E AL 150° DELL'UNITÀ D'ITALIA **Fiorenzo Alfieri**
VICE DIRETTORE GENERALE GABINETTO DEL SINDACO E SERVIZI CULTURALI **Renato Cigliuti**
DIRIGENTE EVENTI CULTURALI **Angela La Rotella**
ORGANIZZAZIONE E PROMOZIONE **Giuseppe Cossio, Chiara Bobbio, Eva Carucci**

in collaborazione con:

SERVIZIO CENTRALE INFORMAZIONE E RAPPORTI CON IL CITTADINO
DIVISIONE SERVIZI EDUCATIVI
DIVISIONE GIOVENTÙ E COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
DIVISIONE PATRIMONIO, PARTECIPAZIONI, SISTEMA INFORMATIVO, INNOVAZIONE E INTEGRAZIONE
CIRCOSCRIZIONI AMMINISTRATIVE

Si ringraziano:

DIVISIONE AMBIENTE E VERDE
DIVISIONE COMMERCIO
DIVISIONE CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE
DIVISIONE SUOLO PUBBLICO E ARREDO URBANO
SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

REGIONE PIEMONTE

DIREZIONE PROMOZIONE ATTIVITÀ CULTURALI, ISTRUZIONE E SPETTACOLO

Si ringraziano i colleghi e gli enti organizzatori che hanno contribuito alla realizzazione di Torino Punti Verdi 2007 e alla redazione del presente opuscolo

Predisposizione programma e redazione testi a cura del Settore Eventi Culturali

PG Mauro Gelli
SETTORE URP E RELAZIONI CON IL CITTADINO

STAMPA: Tipografia Sosso s.r.l.



CITTÀ DI TORINO

